



グアム日本人会新年懇親 スポーツ大会のお知らせ



ご自慢の腕前を新年懇親スポーツ大会でぜひご披露ください！
プレーのあとは表彰式を兼ねた夕食buffetで、会員の皆さまの親睦を深めましょう。

開催日：2017年1月21日(土)

集合時間：16:30

夕食会・表彰式：18:00～

会場：レオパレスリゾートホテル レストラン「ラーゴ」

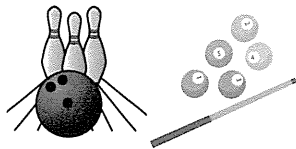
種目：ボーリング40名、卓球20名、ビリヤード10名を予定

参加費：\$40.00 (含：プレー代金、懇親会夕食buffet)

日本人会事務局までお申し込みください。

電話：646-8066 / E-mail：jpclub@teleguam.net

日本人会教育部 日本人会文化部



京都西陣織 打ち掛けを寄贈いただきました

去る12月5日に日本人会個人
会員奥濱秀子様のご友人でいら
っしゃいます、山辺ユリコ様より
日本人会へ京都西陣織の打ち
掛けを寄贈していただきました。



左：山辺ゆり子様
右：關口日本人会副会長



編集後記



会員の皆様こんにちは。この度ラッテ編集のお手伝いを
させて頂くこととなりました、東京海上日動の長谷川美佳
です。どうぞよろしくお願いいたします。

さて、1月もあっという間に半ばに差し掛かりましたが、皆
様おせちは召し上がりましたか？おせちの中身にはそれぞ
れ意味がありますよね。「黒豆：マメに働きマメに暮らせ
るように」、「数の子：子宝と子孫繁栄」は知っていたので
すが、他も気になって調べてみたら、なかなかウィットに富ん
でいることがわかりました。

諸説あるそうですが、

- ・昆布巻：「よろこぶ」に由来、縁起が良い。完全にダジャレ
です。
- ・海老：腰が曲がるまで元気で過ごす。長老への思いやり
を感じます。
- ・栗きんとん：漢字では「金団(きんとん)」と表記し、金の団
子の意味。昔、栗きんとんの殆どがサツマイモで出来て
いると知り「騙された!」と思いましたが、黄金色であるこ
とに意味があるのなら、サツマイモでOKですね。「勝ち栗」
ともかかっているそうなので、やはり栗も添えたほうが
ベターのようです。
- ・干し柿・梅干し：シワが老人の肌を表す。それぞれの木
が長寿でもあることにもかけている。何故デザートで干
し柿が重箱に入ってくるのか不思議でしたが、納得！
おせちが入っている重箱自体も「縁起を重ねる」意味があ
る、とのこと。先人達の想いや願いが詰まった「おせち」の
文化、改めて、大切にしたいなと思いました。年に一度だけ
のご馳走です！

編集委員：長谷川 美佳



NANBO
INSURANCE UNDERWRITERS



For all your insurance needs, call us today at:
(671) 477-9754 or 475-5700

DAIKIN

ダイキン 空気清浄機
予備フィルター付き

(すべて、北米仕様、120v)

取付け簡単。その他、東陶製品、空調機などの修理、
サービスなど、承ります。お気軽に、ご相談ください。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba : **DAIKIN**

TEL: 646-6722 / 1722, Fax: 646-4878

Cell: 687-0085 (後藤), E-mail: port@guam.net

TOTO

ウォッシュレット
ネオレスト

**ピアマリン
コンドミニアム**



■賃貸2ベッドルーム2バス \$1,800~\$2,200/月(年契約の場合)

(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)

■賃貸3ベッドルーム2バス \$2,200~\$2,400/月(年契約の場合)

(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)

■グアム出張に最適な短期滞在2ベッドルーム\$2700+11%税/月

(家具付き、電気水道ケーブル全て込み)

❖ お問い合わせ ☎ 646-7422 松本もしくは山野井まで。

❖ 詳細は www.piacondo.com

<<http://www.piacondo.com/>> をご覧ください。